

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC.vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300608	Data 05/06/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	U.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291105-D 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	875,000 5,000		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 875 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/06/23 Firma:				180344078 5012794038 180344386 385109	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 GIU 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"					
Totale Colli 5	Peso Netto 4506,0000 KG	Peso Lordo 4856,0000 KG	Volume MC		
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa		☐ Destinataro ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinataro
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 005374 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MARCA RT VIA DEI CICLAMATI 9 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort/Lieu VITTONI Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010 Datum/Date 5/5/23 77:00				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4 ESOLX		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PC221 STAMPAT		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 14 ACCIAIO	
10 Statistikknummer No. statistique 23		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22,375		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières FLORIE 6258821		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etabli à VALPERGA (TO)		22 VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010		23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Kfz LB SC 2270 Anhängerkennzeichen LB SC 816		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Art der Palette Type de palette		30 Anzahl Nombre		31 Art der Palette Type de palette		32 Anzahl Nombre	
33 Euro-Palette		34 Gitterbox-Palette		35 Einfach-Palette		36 "Ridevuto con riserva di"	
37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		39 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
41 Benutzte Gen.-Nr.		42 National		43 Bilateral		44 EG	
45 CEMT		46 National		47 Bilateral		48 EG	
49 CEMT		50 National		51 Bilateral		52 EG	
53 CEMT		54 National		55 Bilateral		56 EG	
57 CEMT		58 National		59 Bilateral		60 EG	
61 CEMT		62 National		63 Bilateral		64 EG	
65 CEMT		66 National		67 Bilateral		68 EG	
69 CEMT		70 National		71 Bilateral		72 EG	
73 CEMT		74 National		75 Bilateral		76 EG	
77 CEMT		78 National		79 Bilateral		80 EG	
81 CEMT		82 National		83 Bilateral		84 EG	
85 CEMT		86 National		87 Bilateral		88 EG	
89 CEMT		90 National		91 Bilateral		92 EG	
93 CEMT		94 National		95 Bilateral		96 EG	
97 CEMT		98 National		99 Bilateral		100 EG	